

Số: 04/2022/QĐCNHGT-DS

Đà Lạt, ngày 08 tháng 9 năm 2022

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN KẾT QUẢ HÒA GIẢI THÀNH TẠI TÒA ÁN**

Căn cứ các Điều 32, 33, 34 và 35 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

Căn cứ vào yêu cầu công nhận kết quả hòa giải thành của Ngân hàng và bà Lê Thị Hoa P;

Sau khi nghiên cứu:

- Đơn khởi kiện về “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*” đề ngày 30 tháng 5 năm 2022 của Ngân hàng.

- Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 8 năm 2022 về việc thỏa thuận giải quyết toàn bộ tranh chấp của các bên tham gia hòa giải sau đây:

- *Người khởi kiện*: Ngân hàng

Người đại diện theo pháp luật: Ông Từ Đức T – Chức vụ: Chủ tịch Hội đồng quản trị

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đặng Xuân H – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng – Chi nhánh Lâm Đồng

Ông Đặng Xuân Hùng ủy quyền lại cho ông Mai Xuân N – Chức vụ: Phó Trưởng phòng Khách hàng cá nhân thuộc Ngân hàng – Chi nhánh Lâm Đồng.

Địa chỉ liên hệ: Số S đường B, Phường E, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng

- *Người bị kiện*: Bà Lê Thị Hoa P, sinh năm: 1986

Nơi cư trú: Số M đường X, Phường W, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng.

- Các tài liệu kèm theo Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải do Hòa giải viên chuyển sang Tòa án và các tài liệu do Tòa án thu thập được theo quy định tại khoản 2 Điều 32 của Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án;

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Kết quả hòa giải thành được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 8 năm 2022 có đủ các điều kiện quy định tại Điều 33 Luật Hòa giải, đối thoại tại Tòa án.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận kết quả hòa giải thành của các bên được ghi trong Biên bản ghi nhận kết quả hòa giải ngày 23 tháng 8 năm 2022, cụ thể như sau:

Ngân hàng và bà Lê Thị Hoa P thống nhất các nội dung sau: bà Lê Thị Hoa P đồng ý trả cho Ngân hàng các khoản nợ gốc là 3.500.000.000đ và nợ tiền lãi tính từ ngày 16/6/2022 đến ngày 23/8/2022 là 149.150.685đ, tổng cộng là 3.649.150.685đ (ba tỷ sáu trăm bốn mươi chín triệu một trăm năm mươi nghìn sáu trăm tám mươi lăm đồng) theo Hợp đồng tín dụng số 456/2021/5198844/HĐTD ký ngày 13/7/2021; trả nợ gốc là 200.000.000đ và nợ tiền lãi tính từ ngày 13/6/2022 đến ngày 23/8/2022 là 5.030.137đ, tổng cộng là 205.030.137đ (hai trăm lẻ năm triệu không trăm ba mươi nghìn một trăm ba mươi bảy đồng) theo Hợp đồng tín dụng số 666/2021/5198844/HĐTD ký ngày 22/10/2021; tiếp tục duy trì hợp đồng thế chấp bất động sản số 456/2021/5198844/HĐBĐ ngày 12/7/2021 ký kết giữa bà Lê Thị Hoa P và Ngân hàng, công chứng số 6688, quyển số 03/2021/TP/CC-SCC/HĐGD ngày 14/7/2021 tại Văn phòng công chứng Phạm Lan Anh (số 09 Trần Phú, Phường 3, thành phố Đà Lạt, tỉnh Lâm Đồng).

Kể từ ngày tiếp theo của ngày ra Quyết định công nhận kết quả hòa giải thành tại Tòa án (ngày 09/9/2022) cho đến khi thi hành án xong, bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất các bên thỏa thuận tại các hợp đồng tín dụng: 1. Hợp đồng tín dụng số 456/2021/5198844/HĐTD ký ngày 13/7/2021; 2. Hợp đồng tín dụng số 666/2021/5198844/HĐTD ký ngày 22/10/2021 giữa Ngân hàng và bà Lê Thị Hoa P.

2. Quyết định này có hiệu lực pháp luật kể từ ngày ký, không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm theo quy định của Bộ luật Tố tụng dân sự và được thi hành theo quy định của pháp luật về thi hành án dân sự.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lâm Đồng;
- VKSND Tp Đà Lạt;
- Chi cục THADS Tp Đà Lạt;
- Dương sự;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Nguyễn Thị Hương Lý